

**Federal Şansölye'nin Eyalet Hükümet Başkanları ile  
5 Ocak 2021 tarihinde gerçekleşen  
Video Konferansı**

**Karar**

Federal Şansölye ve Eyalet Hükümet Başkanları tarafından alınan Karar:

Korona pandemisi Noel bayramını ve 2020/2021 yıl dönümünü de etkiledi. Birçok vatandaş, kendilerini ve diğer insanları korumak için tam bu dönemde kendileri için önemli olan buluşmalardan vazgeçti. Bundan dolayı herkese çok teşekkür ederiz.

Buna rağmen sağlık sektörünün yükü yüksek ve daha çok artıyor. Tıp ve bakım uzmanlarının, hekimlerin ve hastanelerde, bakım evlerinde ve sağlık dairelerinde görev yapan diğer herkesin yılmadan ve usanmadan verdikleri hizmet için teşekkürü borç biliyor ve kendilerini özellikle takdir ediyoruz.

Bilim ve araştırma alanındaki tüm gücümüzü harekete geçirerek rekor bir sürede insan bünyesi ile uyumlu ve yüksek etkiye sahip aşı maddelerinin geliştirilmesi, test edilmesi ve uygulamaya geçirilmesi mümkün olmuştur. Bunun için, bu sürece katılanların hepsine teşekkür ve takdir borçluyuz. Federal ve eyaletler düzeyinde pandemi başlangıcından itibaren odaklanılan nokta, salgının aşı maddelerinin bir an evvel geliştirilmesi yolu ile üstesinden gelinmesi olmuştur. Aşı maddelerinin artık kullanıma hazır olması ile birlikte günlük yaşantımızın normalleşmesi ve pandemi kaynaklı kısıtlamasız bir yaşama dönüş perspektifi belirlemiştir.

Federal hükümet ve eyaletler Avrupa Birliği'nin ortak aşı maddesi siparişi ve aşı maddesini AB üyesi 27 ülkenin tamamı adına temin etme hedefinden duydukları memnuniyeti özellikle belirtirler. Dünya genelinde geçerli olan pandemi zamanlarında ulusal temelde tek başına hareket etmek etkin bir sağlık güvenliğinin sağlanmasını engeller.

Fakat önümüzdeki Ocak, Şubat ve Mart ayları hepimizden önemli derecede sabır ve disiplin göstermemizi gerekli kılacaktır. Kış ayları mevsim şartlarından ötürü virüsün yayılmasını destekliyor ve aşuların enfeksiyon dinamizmini baskılayıcı bir etkiye sahip

olması ancak daha genç nüfusun daha büyük bir kesiminin de aşılması sonucunda elde edilecektir.

SARS-Cov2-Virüsünün mutasyonlarının oluşması federal hükümet ve eyaletler tarafından kaygıyla izlenmektedir. Federal hükümet ve eyaletlerin ortak amacı virüsün daha olumsuz muhtemel özelliklere sahip türlerinin ortaya çıkışının ve yayılmasının mümkün olan en kapsamlı şekilde engellenmesidir.

Enfeksiyon seyrinin yeni yılın başında kesin bir değerlendirmesini yapmak olağanüstü zordur. Birçok resmi tatil günü araya girdiği için test ve bildirimlerde gecikmeler yaşanmış olabilir. Ayrıca bayram günlerinde sözkonusu olan özel ziyaret ve seyahat tutumunun etkileri kendini enfeksiyon seyrinde ancak sonradan göstermektedir. Şu an elimizde olan sayıların gerçek enfeksiyon seyrini daha düşük göstermeye yatkın olduğunu varsaymalıyız. Fakat kesin olan konu, enfeksiyon seyrinin Almanya genelinde fazlasıyla yüksek bir düzeyde ilerlediğidir.

410 il ve ilçenin dörtte üçünde 7 gün insidansı 100'ün üstündedir (292 il/ilçe). Bu il ve ilçelerde demek ki son yedi günde 100 bin kişi başına 100'den fazla yeni vaka görülmüştür. 70'den fazla il ve ilçenin insidans değeri 200'ün üstündedir. Bu nedenden ötürü tüm sağlık, ekonomik ve sosyal faktörler göz önünde bulundurularak 10 Ocak tarihinden sonra da geniş kapsamlı kısıtlamaların sürdürülmesi gereklidir. Hotspot stratejisi uyarınca özellikle yüksek bir enfeksiyon seyri görülen tüm bölgelerde başka kısıtlayıcı tedbirler de uygulanacaktır.

Federal ve eyaletler düzeyinde hedefimiz 7 gün insidansını 100 bin kişi başına 50 yeni enfeksiyon vakasının altına çekerek sağlık dairelerinin – federal ve eyalet düzeyinde sağlanan destekle birlikte – enfeksiyon zincirlerini takip edebilir ve 1. temaslı kişilere karantina talimatı verebilir duruma gelmelerini sağlamaktır. Pandeminin tüm açılardan değerlendirilmesi için sağlık sisteminin üstlendiği yük ya da aşı maddesindeki ilerlemeler ile RO değeri ya da ikiye katlanma zamanı gibi özellikle enfeksiyon dinamiğine ilişkin ek tespitlerde bulunmayı mümkün kılan başka göstergeler de yakından incelenmektedir.

Federal Şansölye ve Eyalet Hükümet Başkanları bu bilgiler ışığında karara bağlarlar:

1. Federal Şansölye ve Eyalet Hükümet Başkanları'nın mevcut Kararları geçerliliklerini korurlar. Ortak Kararlar temelinde alınan ve **10 Ocak 2021 tarihine kadar geçerli olan tedbirlerin tamamının** geçerlilik süresi eyaletler tarafından ve eyalet düzeyinde Kararnameler ile **31 Ocak 2021 tarihine kadar uzatılacaktır**. Federal Şansölye ve Eyalet Hükümet Başkanları vatandaşların hepsinden önümüzdeki üç hafta da tüm temasları mutlaka gerekli olan asgari düzeye düşürmelerini ve mümkün olduğu kadar evde kalmalarını acilen rica ederler.

2. **Şimdiye kadar alınan Kararların kapsam alanı genişletilerek kişilerin özel buluşmalarına** kendi hane halkı üyeleri ve en fazla aynı ev halkı ile yaşamayan bir diğer kişi ile olmak üzere izin verilmektedir.
3. **İşyeri kantinleri** iş akışının bunu mümkün kıldığı hallerde kapatılacaktır. Paket servis olanağı buna elverişli olan gıdalar ve içecekler için mümkündür. Bunların alındıkları yerde tüketilmesi yasaktır.
4. “Evde kalıyoruz” ilkesini Almanya genelinde uygulayabilmek için işverenlerin **cömert evden çalışma olanakları** sunmaları acilen rica edilir.
5. 7 gün insidansı 100 bin kişi başına 200 yeni enfeksiyon vakasının üstünde seyreden il ve ilçelerde eyaletler tarafından Enfeksiyon Güvenliği Yasası'na göre özellikle hareket alanının geçerli bir sebebi olmadığı sürece ikamet yerinin 15 kilometre civarı ile sınırlı kalması şeklinde **başkaca yerel tedbirler alınacaktır**. Gününbirlik turistik gezilerin geçerli bir sebep oluşturmadığının altı çizilir.
6. **Yaşlı bakım ve huzurevleri** için koruyucu özel tedbirlerin alınması gereklidir. Daha yaşlı nüfus arasında görülen yüksek insidans ve bu tür kurumlarda hijyen planlaması ve sunulan koruyucu donanım gibi önceden alınan tüm tedbirlere rağmen son haftalarda karşılaşılan vaka sayısı yüksekliği bunu bir kere daha ortaya koymuştur. En azından bu kurumlarda iki aşı dozunun da kullanıldığı aşılama süreci tamamlanana ve kişilerin yeterli bir bağışıklık oluşturmalarına kadar kurum girişlerinde hızlı testlerin yapılması bir o kadar önemli olacaktır. Bu nedenden ötürü eyaletler, 13 Aralık 2020 tarihli ortak Karar temelinde insidansı yüksek olan bölgelerde bulunan yaşlı bakım ve huzurevlerinde personel ve ziyaretçilere yönelik haftada birçok kere test yapılması yükümlülüğünü şart koşmuşlardır. Federal test yönetmeliği sayesinde test alım ve yapma maliyetleri karşılanıyor olmasına rağmen kurumların bu tür hızlı testleri yerinde yapabilmek için gereken personel kapasitesinin yeterli olmadığı görülmektedir. Kurumlar test yönetmeliğinin kapsamlı uygulanışını temin etmekten sorumludurlar. Federal hükümet ve eyaletler bu alanda destek sağlamak üzere eyaletlerin mevcut tedbirlerini temel alarak kapsamlı hızlı testlerin yapılmasını geçici olarak üstlenecek gönüllüleri ortak bir girişimle kurumlara yönlendireceklerdir.

Almanya'da bulunan yardım kuruluşları gereken eğitimleri vereceklerini şimdiden onaylamışlardır. Yerel çatı örgütleri bu bağlamda eşgüdümü sağlayarak bölgesel gereksinimi tespit edecek ve Federal İş Ajansı aracılığı üstlenecektir. Bu girişimin engelli insanların toplumsal yaşama kazandırılmasını destekleyen kurumları da içermesi amaçlanmıştır.

7. Robert Koch Enstitüsü virüsün daha yüksek bulaşma ya da farklı yaş gruplarında ağır hastalık seyri gibi değişen özelliklerinin görüldüğü **yeni mutasyonlarına** ilişkin haberleri titizlikle inceliyor. Federal ve eyaletler düzeyinde ortak amaç virüsün, pandeminin etkisini pekiştirecek muhtemel özellikleri taşıyan mutasyonlarının yurtdışından ülkeye girişini mümkün olduğu kadar güçlü bir şekilde kontrol altına almak, Almanya'da bu tür mutasyonları daha yoğun sekanslama yolu ile keşfetmek ve bunların yayılmasını öncelikli takip ve karantina aracılığıyla mümkün olduğu kadar sınırlamaktır. Federal Sağlık Bakanlığı 3. Halk Sağlığını Koruma Yasası temelinde daha yoğun sekanslama doğrultusunda bir yönetmelik hazırlayacaktır. Virüsün bu tür mutasyonlarının görüldüğü bölgelerden Almanya'ya önlenemeyen girişlerin yapılması durumunda Federal Polis özel giriş kurallarının yerine getirilmesini daha sıkı kontrol edecektir. Eyaletler, bu tür virüs mutasyonlarının Almanya'da görülmesi durumunda karantina kural kontrolü ile birlikte temaslı takibinin de daha sıkı ve özellikli bir öncelikle yerine getirilmesini sağlayacaklardır.
8. Federal Şansölye ve Eyalet Hükümet Başkanları'nın şimdiye kadarki Kararları'nda aşı başlangıcının 2021 yılında olacağından yola çıkmıştı. Bu arada BioNTech / Pfizer aşı maddesinin daha erken ruhsat alması ve eyaletlerin altyapı hazırlığını tamamlamış olmaları sonucunda aşılarda yapılmasına 27 Aralık 2020 tarihinde eyaletlerin tamamında başlanması mümkün olmuştur. Sene sonuna kadar eyaletlere aşı maddesinin 1,3 milyon dozu teslim edilmiş ve 1 Şubat 2021 tarihine kadar 2,7 milyon doz kadar aşı maddesi daha teslim edilerek bu tarihe kadar toplam dört milyona varan aşı dozu teslim edilebilecektir. Federal hükümet üretici bildirimleri temelinde edinilen kesin teslimat zamanlarını eyaletlere ileterek yerinde yapılacak zamanlama takviminin güvenilir bir şekilde oluşturulmasını mümkün kılacaktır.

En geç Şubat ayı ortasına kadar yatılı bakım kurumlarının tüm sakinlerine aşı imkânı sunulabilecektir. Bu da özellikle bu kurumlar bağlamında görülen vaka sayılarının yüksekliği ve ağır hastalık seyri ışığında aşı kampanyasının önemli bir ilk ara hedefidir.

Hedefimiz, Almanya'da baştan sınırlı olan üretim kapasitelerini yükseltmektir. Bunun için federal hükümet ve Hessen eyaleti BioNTech firmasını Marburg şehrinde yeni kurulan bir tesiste hemen Şubat ayında üretim izninin alınabilmesi ve üretime başlanabilmesi doğrultusunda var güçleriyle desteklemektedirler. Federal hükümet bunun dışında üreticilerle aşı maddeleri için daha çok üretim kapasitesinin en hızlı şekilde nasıl oluşturulabileceğini görüşecektir.

2021 yılının ilk üç ayında başka aşı maddelerinin ruhsat alması sonucunda daha çok aşı dozu teslimatının yapılacağından yola çıkılmaktadır.

9. **Çocuklara yönelik gündüz bakım kurum ve kuruluşlarının** işletilmesi çocuk eğitimi ve ebeveynlerin meslekleri ile aile yaşantısı arasındaki uyum açısından son derece önemlidir. Okulların ve çocuklara yönelik gündüz bakım kurum ve kuruluşlarının kapanması, okullarda yüz yüze eğitim yükümlülüğünün askıya alınması ya da uzaktan eğitim uygulamasının uzun bir zaman dilimine yayılması çocuk ve gençlerin öğrenim hayatı ve sosyal yaşama katılmalarında olumsuz bir iz bırakmadan geçmemektedir. Buna rağmen; eyaletlerin 13 Aralık 2020 tarihli Karar uyarınca aldıkları tedbirler bu alanda da Ocak ayı sonuna kadar uzatılmak zorundadır.
10. SARS-CoV2- pandemisi göz önünde bulundurulduğunda mevcut hakların kimi durumlarda yeterli olmadığı görülmektedir. Bu nedenden ötürü federal hükümet çocukların hastalık durumunda öngörülen ödemenin 2021 yılında her bir anne ve her bir baba başına 10 ek gün (çocuklarını yalnız büyütenlere 20 ek gün) için sağlanmasına ilişkin yasal bir düzenleme getirecektir. Okul ya da çocuk yuvası ya da sınıf veya grubun pandemi nedeniyle kapanması ya da bundan ötürü okulda yüz yüze ders yükümlülüğünün askıya alınması ya da çocuk gündüz bakımına erişimin kısıtlanması söz konusu olduğu için gerekli olan **çocuğa evde bakım** gereksinimi durumlarında da bu hakkın tanınması amaçlanmıştır.
11. Alınan bu kısıtlayıcı tedbirler tüm alanlarda federal ve eyaletler düzeyinde sağlanan kapsamlı **mali yardım programları** ile desteklenmektedir. Şimdiye kadar mağdurlara federal düzeyde Kasım ayı yardımları kapsamında bir milyar avro tutarını geçen avans ödeme yapılmıştır. Başvuruda bulunulan Kasım ayı yardımlarının tamamının eyaletler üzerinden ödenmesi ise en geç 10 Ocak 2021 tarihi itibarıyla gerçekleşecektir. Aralık ayı yardımları için Aralık 2020 ortasından itibaren başvuruda bulunulabilmektedir. İlk avans ödemeleri Ocak ayı başı itibarıyla yapılmaktadır. Şimdi özellikle federal düzeyde sağlanan Geçiş Dönemi Yardımı III düzenlemesi önem kazanmaktadır. Bu bağlamda gelir kaybı ve mağduriyete göre sabit giderlerin ayda azami 500 bin avro tutarına kadar olan belli bir oranı tazmin edilmektedir. Avans ödeme yapılması mümkün kılınmıştır. 2021 Haziran ayı sonuna kadar geçerli olan Geçiş Dönemi Yardımı III kapsamında ilk düzenli ödemeler eyaletler tarafından 2021 yılının ilk çeyreğinde yapılacaktır. Gereken şartların federal düzeyde yerine getirilmesi ile birlikte federal ve eyaletler düzeyinde ödemeler bir an evvel gerçekleştirilecektir.
12. **Risk bölgelerinden Almanya'ya girişlerde** bundan böyle; mevcut on günlük karantina yükümlülüğü karantina süresinin en erken beşinci gününde yaptırılmış

olan Korona testinin negatif sonucu elde edilir edilmez sona erebilirken bunun yanısıra ülkeye girişte de test yükümlülüğünün başlatılması amaçlanmaktadır (İki Test Stratejisi). Almanya'ya girişlerde uygulanacak test yükümlülüğü seyahat öncesi son 48 saat içerisinde yapılan bir test ya da giriş sonrası doğrudan yaptırılan bir test aracılığıyla yerine getirilebilir. Genel karantina yönetmeliği bu doğrultuda uyarlanacak ve eyaletler tarafından ilgili kendi yönetmelikleri kapsamında 11 Ocak 2021 itibariyle hayata geçirilecektir.<sup>1</sup> Federal düzeyde, 2020 Ağustos ayı itibariyle mevcut olan test yükümlülüğünün yanısıra 3. Halk Sağlığını Koruma Yasası temelinde özellikle virüs mutasyonlarının yayılması ya da çok yüksek insidans değerlerinden ötürü Almanya'ya yayılma riskinin bulunduğu belli risk bölgelerinden Almanya'ya seyahat öncesi test yükümlülüğüne ilişkin ayrı kurallar getirilecektir. Federal hükümet ve eyaletler risk bölgelerine geçerli bir sebebi olmadan yapılan seyahatlerden kesinlikle vazgeçilmesinin ve risk bölgelerinden Almanya'ya seyahat edenlerin test ve karantina yükümlülüğünün yanısıra dijital giriş kayıt formunu doldurma yükümlülükleri olduğunun bir kere daha önemle altını çizerek.

13. Federal Şansölye ve Eyalet Hükümet Başkanları bundan sonraki enfeksiyon seyri ışığında **25 Ocak 2021 tarihinde tekrar görüşecek** ve 1 Şubat 2021 tarihi itibariyle geçerli olacak tedbirleri karara bağlayacaklardır.

---

<sup>1</sup> Robert Koch Enstitüsü'nce belirlenmiş olan risk bölgelerinden Almanya'ya giriş yapan kişilerin karantina yükümlülüğünü ve bunun ancak 5 gün sonra test sonucu yolu ile kalkmasını Kuzey Ren Vestfalya Eyaleti için yürürlükten kaldırmış olan Kuzey Ren Vestfalya Eyaleti Bölge İdare Mahkemesi Kararı'na (Dosya No: 13 B 1770/20.NE) dikkat çekilir.